

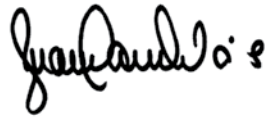
# 2015 LEGISLATIVE UPDATE

I want to thank you for your support and for allowing me the privilege of representing you in the Connecticut General Assembly. I consider it an honor and will continue to work hard to validate the trust that you have placed in me.

We all face difficult times as Connecticut turns the corner to economic recovery. I am committed to working towards a leaner, more efficient government while ensuring that we maintain essential services.

Please keep in touch and contact me with issues, concerns, or suggestions as to how I can more effectively serve you. Your input will help me make our community an even better place to live and work.

Thank you for allowing me the honor of serving you.



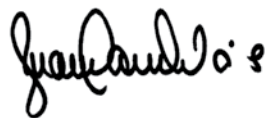
## ADELANTO LEGISLATIVO 2015

Quiero agradecerle por su apoyo y por permitirme el privilegio de representarlo en la Asamblea General de Connecticut. Continuare trabajando fuerte para validar la confianza que usted ha puesto en mí. Todos enfrentamos tiempos difíciles a la vez que Connecticut se recupera económicamente. Estoy comprometido a trabajar por un gobierno más eficiente y al mismo tiempo mantener servicios esenciales.

Por favor comuníquese conmigo para sugerencias de cómo podemos servirle mejor, o para compartir sus preocupaciones o asuntos que le conciernen.

Sé que con su ayuda, nuestra comunidad podrá ser un mejor lugar para vivir y trabajar.

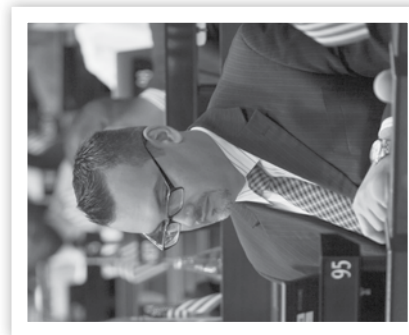
Gracias por el honor de servirle.



PRSRRT STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
HARTFORD, CT  
Permit No. 3937

STATE REPRESENTATIVE  
**JUAN CANDELARIA**

REPRESENTING NEW HAVEN | 95TH ASSEMBLY DISTRICT



STATE REPRESENTATIVE

# JUAN CANDELARIA

PROUDLY SERVING THE 95TH ASSEMBLY DISTRICT



LEGISLATIVE OFFICE BUILDING

ROOM 1804

HARTFORD, CT 06106-1591

CAPITOL: 800-842-8267

[WWW.HOUSEDEMS.CT.GOV/CANDELARIA](http://WWW.HOUSEDEMS.CT.GOV/CANDELARIA)

STATE REPRESENTATIVE

# JUAN CANDELARIA

Legislative Office Building, Room 1804 | Hartford, CT 06106-1591  
Capitol: 800-842-8267 | [www.housedems.ct.gov/Candelaria](http://www.housedems.ct.gov/Candelaria)

## PAYING FOR COLLEGE

The beginning of senior year in high school is the best time to start inquiring about financial aid. A student may be eligible for assistance from federal or state government, local banks, civic or church groups or colleges themselves. To learn more, go online to our state's Office of Higher Education website at [www.ctohe.org](http://www.ctohe.org). You will find useful information under the "Reports & Publications" and the "Programs & Initiatives" tabs. You may also contact the Federal Student Aid Information Center at 800-433-3243 [www.StudentAid.gov](http://www.StudentAid.gov) or CHESLA (CT Higher Education Supplemental Loan Authority) at 800-252-3357 [www.CHESLA.org](http://www.CHESLA.org).



## PAGANDO LA UNIVERSIDAD

El principio del último año de escuela superior es el mejor momento para comenzar a investigar sobre ayuda financiera. Un estudiante puede ser elegible para asistencia federar o estatal, o recibir ayuda de bancos locales, grupos cívicos o religiosos o de las mismas universidades. Para instruirse mejor, visite el sitio web de la oficina de educación continua al [www.ctohe.org](http://www.ctohe.org). Encontrará información útil bajo los títulos "Reports & Publications" y el "Programs & Initiatives". Además puede contactar el centro federal de ayuda financiera 800-433-3243 [www.StudentAid.gov](http://www.StudentAid.gov) o CHESLA (CT Higher Education Supplemental Loan Authority) al 800-252-3357 [www.CHESLA.org](http://www.CHESLA.org).

## PROTECTING YOUR CREDIT

Identity theft is the number-one source of consumer fraud in the United States. Using strong passwords for credit cards and bank accounts as well as strong computer protection software can help protect against identity theft. When shopping online, look for the lock image to ensure you are on a secure site. Never give out personal information like a SSN or bank account number unless it is with a company you know. Review a copy of your credit report at least once each year to watch for signs of identity theft. You can get one free Credit Report every year from each of the three credit bureaus, by visiting [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com) or calling 1-877-322-8228.

If you are the victim of identity theft, report the crime to police and keep a copy of the police report to share with creditors, and contact your bank, creditors, the IRS, your utilities and all service companies. Call the fraud department of one of the three major credit bureaus below and ask them to flag your file with a fraud alert and to include a statement that creditors should get your permission before opening any new accounts in your name.

- Equifax 1-800-525-6285
- Experian 1-888-397-3742
- TransUnion 1-800-680-7289



## PROTEGIENDO SU CREDITO

El robo de identidad es la fuente número uno de fraude al consumidor en los Estados Unidos. Utilizar claves fuertes de seguridad para sus tarjetas de crédito y sus cuentas de banco, al igual que la protección de sus programas en su computadora pueden ayudarlo a protegerse en contra del robo de identidad. Cuando haga sus compras en línea, busque el símbolo de seguridad para verificar que está en un sitio seguro. Nunca comparta su información personal como su número de seguro social o cuenta bancaria a menos que sea una compañía que usted conoce. Revise su reporte de crédito por lo menos una vez al año para cualquier señal de robo de identidad. Usted puede obtener una copia anual de su reporte de crédito de cada una de las agencias de crédito, si visita [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com) o llama al 1-877-322-8228.

Si usted es víctima de robo de identidad, reporte el crimen a la policía y mantenga una copia del reporte de la policía para compartirlo con sus acreedores y contacte a su banco, acreedores, el IRS, sus compañías de utilidades y compañías de servicios. Llame al departamento de fraude de una de las 3 agencias de crédito mencionadas al final de esta sección y pídale que marquen su nombre con un alerta de fraude para ser incluido en un estado de cuenta que sus acreedores pudieran recibir antes de que alguna cuenta sea abierta con su nombre.

- Equifax 1-800-525-6285
- Experian 1-888-397-3742
- TransUnion 1-800-680-7289